

COLECCION PUERTORRIQUENA
NO SE PRESTA FUERA DE LA SALA

EL AGRICULTOR PUERTORRIQUENO

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION DE AGRICULTORES DE PUERTO RICO

AÑO XI. VOL XV.

SAN JUAN, PUERTO RICO, MARZO DE 1935.

No. III.



Archivo Historico de
Puerto Rico
San Juan.

Don Enrique Landrón Otero.

Cuya inesperada muerte deja un enorme vacío en la Asociación de Agricultores de Puerto Rico, de la cual fué fundador, director y consejero.

Electricidad en la Finca

Cada día va en aumento el número de agricultores en la parte nordeste de Puerto Rico que adquieren servicio eléctrico en sus fincas.

La electricidad realiza económicamente varias de las faenas agrícolas.

Nuestro servicio eléctrico se está usando ventajosamente en proyectos de riego en fincas de árboles frutales y en otra clase de plantíos.

¡I N V E S T I G U E!

PORTO RICO RAILWAY LIGHT & POWER CO.

A SUS ORDENES

Fundadores: MANUEL GONZALEZ QUINONES P. MORALES CABRERA RAFAEL Ma. GONZALEZ Precio de Suscripción Anual: \$2.00 En el Exterior: \$3.00	EL AGRICULTOR PUERTORRIQUEÑO FUNDADA EN 1925 REVISTA MENSUAL ILUSTRADA	Director-Administrador MANUEL GONZALEZ QUINONES Anuncios: LUIS F. VELAZQUEZ Apartado 788 — San Juan
---	---	--

Organo Oficial de la Asociación de Agricultores de Puerto Rico.

AÑO XI. VOL XV.

SAN JUAN, PUERTO RICO, MARZO DE 1935.

No. III.

Entered as second class matter January 9, 1926, at Post Office at San Juan, P. R., under Act of March 3, 1879.

ENRIQUE LANDRON OTERO

En la mañana del día 30 de marzo rindió la jornada de la vida don Enrique Landrón Otero, nuestro inseparable compañero en las luchas agrarias, y uno de los más legítimos valores de Puerto Rico.

Tan inesperada fué su muerte, que aún no podemos conciliar nuestro pensamiento con la dolorosa realidad de la desaparición de este gran puertorriqueño, que fué para nosotros compañero, amigo maestro y consejero al mismo tiempo.

Dotado de una inteligencia privilegiada, fué Landrón el estudiante más sobresaliente que tuvo en su época el Instituto de Segunda Enseñanza que dirigía el Reverendo Padre Hita, y cuentan sus condiscípulos, que brilló tanto en los cursos de Filosofía y Letras, como en los de Matemáticas y Ciencias en general.

Con esta preparación se inició en la carrera pedagógica, en la cual ascendió hasta ocupar el cargo de Inspector del Distrito de Arecibo. Su afición a las matemáticas lo inclinaron al estudio de los problemas de economía y de hacienda pública, llegando a ser uno de nuestros más grandes economistas contemporáneos.

Jamás sabió de Puerto Rico a cursar estudios superiores y a su excepcional inteligencia debió el dominio abso'uto del idioma inglés y la facilidad con que asimilaba cualquier asunto de carácter legal o económico por complicado que fuera.

Parco y pulcro en el decir, sus artículos y discursos carecían de ese lirismo huero e insulso tan común en las personas de superficial cultura; y eran no solo modelos de corrección y de estilo, sino que

siempre ofrecían el fruto de un pensamiento maduro. Era formidable en la polémica y en el debate, porque en sus argumentaciones manejaba la lógica de modo tan contundente que desconcertaba al más hábil adversario.

En su vida interna, fué un correctísimo caballero y fué norma de su vida la rectitud más absoluta en materia de procedimientos.

Estando de Inspector de Escuelas en Arecibo fué designado Administrador de la Central "Cambalache", en cuyo puesto, que desempeñó con la competencia propia de un hombre consciente de sus responsabilidades, adquirió un gran caudal de experiencia en las prácticas agrícolas.

Para un hombre estudioso como él y de un talento tan extraordinario, la Administración de la Central "Cambalache" fué una escuela de la cual salió, con graduación de sobresaliente, el agricultor modelo que más tarde habría de convertir con sus iniciativas al municipio de Corozal en una de las comunidades agrícolas más prósperas y progresistas de Puerto Rico.

Hombre de ideas avanzadas, se dió cuenta de que era suicida el aislamiento en que entre sí vivían los agricultores puertorriqueños y concibió con Mr. H. H. Scoville, aquel buen agricultor continental a quien Puerto Rico debe en gran parte el desarrollo de la industria frutera, la idea de fundar la Asociación de Agricultores de Puerto Rico, que llevaron a cabo con éxito con el apoyo de otros agricultores no menos entusiastas.

Y fué en las luchas de esta Asociación, de la cual era director y

líder indiscutible, donde Enrique Landrón ofreció a su país los más preciados frutos de su vigorosa inteligencia.

Era la Asociación de Agricultores el instrumento de emancipación económica-social del terrateniente puertorriqueño, que desde los tiempos de la primera colonia venía siendo el eterno ignorado, víctima del más abyecto sistema de explotación económica y política. Comenzó la Asociación a dejarse sentir y a imponer nuevas normas de administración y de economía en la hacienda pública. Su acción fiscalizadora llegó hasta las altas esferas del gobierno de Washington y los líderes políticos, en lugar de conquistarse las simpatías de esta entidad favoreciendo su sana y provechosa influencia fiscalizadora, vieron en ella un fantasma porque censuraba acerbamente las desmedidas ambiciones burocráticas que alientan en todos los partidos cuando disfrutan del poder, y comenzaron contra ella una loca y descabellada campaña, cuando el fin de nuestras actividades en el campo económico no era otro que el de servir de poder moderador y de freno a los excesos que en el orden administrativo se venían cometiendo.

En aquellas memorables campañas sobresalió la figura de Enrique Landrón como uno de nuestros más hábiles economistas.

Sería imposible reseñar en los límites de este artículo, la labor fecundísima de Enrique Landrón. Uno sólo de sus trabajos, el memorable discurso pronunciado por él acerca de los empréstitos ante una asamblea de agricultores y hombres de negocios celebrada en Ponce en

1926, bastaría para dar una idea cabal de su obra y de su talento.*

En varias ocasiones representó Landrón a los agricultores en Washington, realizando siempre una labor provechosa a los intereses de la agricultura que son los más sagrados intereses del país.

En la Legislatura de 1928 al 32, puso también de relieve sus habilidades de legislador y de financiero, dejando en nuestros estatutos leyes de gran utilidad y prestando desde la presidencia del Comité de Hacienda un gran servicio a nuestro pueblo.

Muy reciente para ser olvidada está la campaña librada por Landrón en la prensa del país en relación con la Ley Costigan-Jones. Tenemos recopilados la mayor parte de sus artículos en los cuales profetizó todo lo que viene ocurriendo con la aplicación de esta Ley. En relación con el uso de los "processing taxes" dijo que no podrían ser utilizados para la compra de centrales públicas y a los pocos días de publicada esta interpretación de Landrón, la misma fué ratifica-

da plenamente por la opinión del Comptroller General de los Estados Unidos.

Cerebro en constante ebullición, no tenía un momento de despreocupación por los problemas fundamentales que afectaban a su país. Así fué que pocos días antes de morir su mente había concebido un magnífico estudio del problema de las compensaciones que en justicia deben ser pagadas por la Administración a los productores de cañas en 1936. El Sr. Landrón nos pidió que obtuviéramos ciertos informes de un número de colonos de todas las centrales de la Isla. Cuando regresamos con estos informes ya se encontraba recluido en el Hospital Presbiteriano, pero con su mente siempre clara, nos explicó cómo debíamos hacer la tabulación de aquellas cifras, con lo que resultaba un trabajo estadístico maravillosamente compuesto y hábilmente preparado. Este trabajo, complementado con un luminoso informe que tenía en mente preparar, completarían la exposición que el señor Landrón se había

propuesto hacer ante las autoridades de la AAA en Washington hacia donde pensaba embarcar en unión de Oscar Nevares, a fin de demostrar a las autoridades que la compensación solicitada por los colonos para el año 1936 era menos de lo que en justicia debía pagarse. Siguiendo sus instrucciones, estábamos preparando la tabla estadística diseñada por él, cuando lo sorprendió la muerte. Así fué que falleció con sus facultades mentales en plena actividad, laborando siempre en provecho de sus compatriotas.

La muerte de Landrón constituye una baja irreparable en el activo de la Asociación de Agricultores de Puerto Rico y en el activo del país. Por eso el acto del sepelio fué una gran manifestación de cariño de un pueblo agradecido.

* Este discurso que fué tomado taquígraficamente se publicó en esta revista, pero vamos a reproducirlo en nuestra próxima edición como un homenaje a la memoria de su autor.

PROTEJA LAS INDUSTRIAS NATIVAS



La Mejor Azúcar - De Consumo General

Porto Rican American Sugar Refinery, Inc.

LOS REQUISITOS POTASICOS DEL TABACO

Como el potasio es la base más fuerte entre todas las absorbidas por el tabaco, tiene, desde luego la, mayor afinidad por los ácidos. Primeramente entraría en combinación con los nitratos y cloruros que tienen la mayor avidez entre los ácidos. Puede, por consiguiente, asumirse que cierta parte del potasio estará en forma de nitrato. Behrens encontró nitrato potásico concentrado particularmente en la epidermis y en la parénquima incolora de los nervios; por consiguiente, la combustión explosiva y chispeante frecuentemente observada en estos últimos tejidos. Como el nitrato es utilizado rápidamente en la elaboración de las proteínas, el potasio que lo acompañaba estaría libre para combinarse con otros ácidos o con otros iones nítricos. Nuestro tabaco contiene como 0.5% de cloro que también se combinaría con potasio. Como el cloro no entra en la síntesis de las sustancias de una planta, podemos asumir que hay siempre presente en la savia una pequeña cantidad de cloruro potásico. El porcentaje de sulfato en el tabaco aparte del que está orgánicamente combinado es alrededor de 0.3% y el porcentaje total de fosfatos alrededor de 0.6% (parte de ste último se encuentra en combinaciones orgánicas). En presencia de un alto porcentaje de calcio (como 5%) que forma sales altamente insolubles con estos aniones, no puede anticiparse que haya mucho potasio en combinación con las pequeñas cantidades de sulfatos y fosfatos encontrados. Por consiguiente, si acaso se encuentran en la planta el sulfato y el fosfato de potasio tiene que

Por P. J. Anderson, T. R. Swanback y
O. E. Street

SEGUNDA PARTE

COMPUESTOS POTASICOS EN LA PLANTA DEL TABACO

ser en muy pequeñas cantidades. Después que se satisface la avidez de los ácidos minerales para el potasio, aún queda una porción considerable en combinación con ácidos orgánicos. Vikeri y Pucher encontraron 3.45% del peso seco del tabaco en forma de ácidos orgánicos de los cuales el 85% era ácido málico con pequeñas cantidades de ácidos cítrico, fumárico, succínico y oxálico. Este último está en su mayor parte combinado con cal. El ácido málico y los otros estarían al menos parcialmente combinados en forma de malato, citrato de potasio, etc.

EL PAPEL DE LAS SALES POTASICAS EN LA ABSORCION DE AGUA POR LAS HOJAS CURADAS

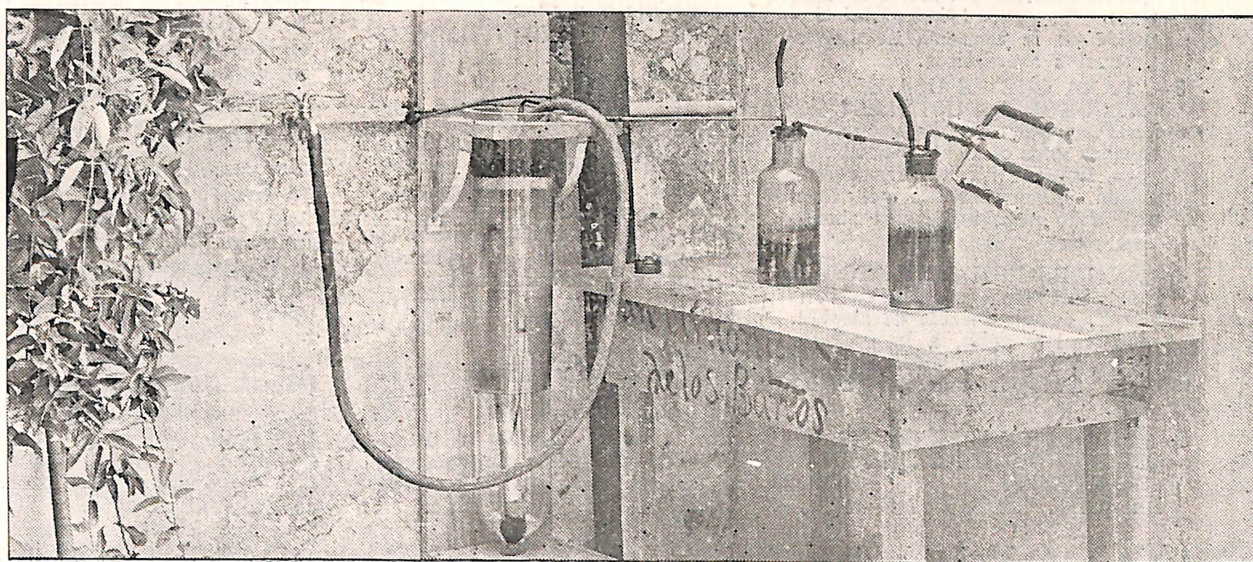
Después que el tabaco se ha curado en la casa del tabaco, las hojas están secas y frágiles y no pueden manipularse libremente para formar los "pilones" en un tiempo regular sin una seria rotura. El cosechero tiene que esperar un período de lluvia o un tiempo húmedo durante el cual las hojas absorben suficiente humedad para adquirir blandura y elasticidad. Que tal capacidad pa-

ra la absorción de la humedad de n- de grandemente de los compuestos potásicos en la hoja lo indica el hecho que el tabaco que ha recibido una insuficiencia de potasa en el abono no se ablanda tan fácilmente. Esto se comprobó además mediante una experiencia en que un lote de hojas curadas fueron lavadas con agua corriente para removerle todo el potasio. Luego y después de secas se saturaron estas hojas con una solución al 2% de varias sales potásicas secándose otra vez en la estufa. Después de pesadas se mantuvieron en una atmósfera saturada toda la noche pesándose cada una de ellas al otro día. La experiencia demostró que sólo las sales potásicas influyen en la absorción que es necesaria y que con toda probabilidad es responsable para esta propiedad del tabaco.

LA ABSORCION DE POTASIO POR LA PLANTA

Los trabajos de Davidson demuestran que el porcentaje de potasa en la planta disminuye a medida que avanza la madurez. El análisis de las posturas dió 8.22% de potasa, pero al tiempo de la desbotonadura, la planta entera contenía un promedio de 3.86% y al tiempo de la recogida 3.40%.

Con el fin de ver cómo la mata de tabaco absorbe el potasio, se hizo una experiencia consistente en analizar semanalmente muestras del tabaco de un lote que había sido abonado con 200 lbs. de potasa pura por acre. La tabla



Aparato para probar la duración del orden del tabaco.



PUERTO RICO TENDRA

el **RONRICO**

el Primer Ron Genuino de la Isla!

Todo Puerto Rico Tiene Derecho A Saber
La VERDAD Acerca de la Destilación de
RON GENUINO

En las Sigüientes Preguntas y Respuestas, la Puerto Rico Distilling Co. Presenta Algunos Datos Importantes Sobre Ron, que Todo Puertorriqueño Debe Saber:

1—¿QUE ES RON GENUINO?

Ron Genuino es un destilado alcohólico de miel de caña que brota del alambique a bajo grado, conteniendo una considerable proporción de los productos aromáticos inherentes en la caña, de cuya miel son extraídos durante la fermentación. Estos valiosos productos aromáticos son conocidos como "congenéricos" del ron.

2—¿QUE ES ALCOHOL INDUSTRIAL?

Alcohol industrial es un destilado de miel de caña que brota del alambique a 191 grados prueba y que no contiene productos aromáticos. Su calidad industrial depende de la ausencia de dichos productos aromáticos.

3—¿PARA QUE SE USA EL ALCOHOL INDUSTRIAL?

En Puerto Rico se ha usado por muchos años el alcohol industrial para fabricar alcohol desnaturalizado. Recientemente se viene utilizando para hacer ron sintético.

4—¿QUE ES RON SINTETICO?

Ron Sintético (o "Imitation Rum") es una mezcla de alcohol industrial y agua, a la cual se le añaden colores artificiales y otras materias extrañas a la caña.

5—¿EN QUE SE DIFERENCIA EL RON GENUINO DEL RON SINTETICO?

En que el Genuino contiene los

productos aromáticos inherentes en la caña, y el sintético no los contiene. El sintético, en realidad, no es ron, sino que es simplemente una imitación del ron genuino, tal como se imita un brillante con un pedazo de vidrio.

6—¿COMO SE ENVEJECE EL RON GENUINO?

Cuando el Genuino Ron se almacena en barriles de roble, los productos aromáticos contenidos en el mismo sufren transformaciones que le imparten con el tiempo el aroma y el gusto característicos del buen ron.

7—¿PUEDE EL RON SINTETICO ENVEJECERSE?

No, porque no contiene las materias aromáticas transformables que puedan impartirle aroma y gusto. El alcohol en sí no sufre cambio alguno en barriles, aunque se guarde cien años.

8—¿QUE ES LO QUE DA MAYOR VALOR COMERCIAL AL RON GENUINO?

En el Auténtico ron (como en el brandy), no es el contenido alcohólico lo que le imparte alto valor comercial, sino que es su contenido congenérico en productos aromáticos procedentes de la caña (o de la uva), después de ser transformados y equilibrados durante el envejecimiento.

9—¿PUEDE EL RON GENUINO BEBERSE CUANDO BROTA DEL ALAMBICQUE?

No, porque el ron fresco es de sabor y olor desagradable y es indispensable someterlo al proceso de envejecimiento que transforma sus productos congenéricos, adquiriendo así el gusto y aroma característicos del ron viejo.

10—¿COMO ADQUIERE EL RON GENUINO SU COLOR?

El Ron Genuino adquiere el color ambarino del roble de los barriles, durante el proceso de envejecimiento.

11—¿COMO SE HACEN LOS RONES DE CUBA Y DE JAMAICA?

Ningún ron de Cuba o de Jamaica se "fabrica" mezclando alcohol industrial con agua. Todos se destilan con el objeto de retener en ellos los productos aromáticos de la caña, y se envejecen debidamente antes de embotellarse para el consumo.

12—¿COMO SE HACE RONRICO?

El Ronrico se obtiene fermentando miel de caña de Puerto Rico, y se destila reteniendo selectivamente los productos aromáticos congenéricos en la caña de Puerto Rico. El RONRICO se envejece en barriles de roble hasta obtener su madurez utilizando el proceso patentado "GOSCH" (U. S. Patent No. 1963165). Este proceso constituye uno de los mas valiosos descubrimientos científicos modernos, cuya aplicación acelera el proceso natural de envejecimiento y en virtud del cual, en un período relativamente corto, se logra ahora producir un ron cuyas características de calidad tan solo podían antes obtenerse mediante un envejecimiento prolongado durante varios años. El sabor, aroma y cuerpo del RONRICO así como su análisis químico, comparan favorablemente con los mejores productos de las otras Antillas.

PUERTO RICO DISTILLING COMPANY

ARECIBO, PUERTO RICO, RONRICO SALES DIVISION, SAN JUAN
DESTILADORES de RONRICO

que sigue demuestra la velocidad de la absorción:

ABSORCION DE POTASA POR LAS MATAS DE TABACO EN DIFERENTES ETAPAS DEL CRECIMIENTO.

Etapa de crecimiento	Parte de la planta	% K ₂ O	Grms. K ₂ O por mata	Lbs. K ₂ O por acre	% del total absorbido
Posturas	Mata entera	8.00	0.0265	0.47	0.2
9 días después del trasplante	Hojas y tallos	5.93	0.0325	0.57	0.3
17 " "	" "	6.51	0.1102	1.94	1.0
24 " "	" "	7.61	0.6453	11.35	6.0
31 " "	" "	6.92	1.2315	21.67	11.4
39 " "	" "	6.35	4.9912	107.82	56.8
46 " "	" "	5.77	6.4162	112.92	59.5
54 " "	" "	6.68	10.2538	180.42	95.0
61 " "	" "	5.99	10.7880	189.88	100.0

NOTA: La última columna fué añadida por el traductor.

De acuerdo con la tabla anterior, el porcentaje de potasa en la planta no experimentó un descenso regular a medida que avanzaba la madurez, por lo menos hasta el tiempo de la recogida. La merma más marcada se observó en la postura hasta el tiempo de la primera recogida de las muestras. Durante este tiempo las posturas sufrieron el trasplante y crecieron muy poco hasta tres semanas después, y aún así no hay pérdida absoluta de potasa. Los dos puntos en los cuales las plantas contenían el porcentaje mayor de potasa correspondieron muy bien con las fechas en que demostraron el mayor porcentaje de nitrógeno.

En términos de lbs. por acre, la absorción durante la primera etapa del crecimiento fué una parte muy pequeña del total absorbido. La absorción después de tres semanas fué menos de 6% del total, y al fin de la cuarta semana que representa la mitad del período de crecimiento fué sólo 11%. Los dos períodos semanales en los cuales el total de potasio absorbido fué mayor, de los 31 a los 39 días y de los 46 a los 54, representan 45 y 35% respectivamente del total absorbido y ambos juntos representan, el 80% del total. Durante las mismas semanas, 65% del peso seco total fué acumulado y 60% del nitrógeno total fué absorbido. Por consiguiente, puede verse que aquellas condiciones climatológicas que favorecen el más rápido crecimiento y la mayor asimilación del nitrógeno, también determinan la absorción del potasio. (La última columna demuestra claramente que a los 31 días la misma mitad del período de crecimiento total sólo el 11% del potasio total había sido absorbido; de los 39 a los 46 días, 56.8 y 59.5% respectivamente se había removido y a los 54 días el 95% del total había sido ingerido por la planta.)

EL PAPEL DE LA POTASA EN LA COMBUSTIBILIDAD DEL TABACO

En la quema de un tabaco pueden verse fácilmente dos procesos distintos, (1) la carbonización y (2) la incineración. Durante el primero, o sea el proceso de carbonización, la hoja caramelita cambia a carbón negro en una región estrecha inmediatamente después de la creciente zona roja incandescente. Esta región aparece seguidamente como una banda negra estrecha frecuentemente llamada la banda carbónica o anillo carbónico (coal band), y en diferentes tabacos varía de 1/32 a 1/4 de pulgada de ancho.

Generalmente, mientras más estrecha es la banda, o el anillo carbónico, mejor es el arder del tabaco. Existe una creencia bien arraigada entre los fumadores, de que un anillo carbónico ancho está asociado con un gusto y aroma desagradables. La carbonización es comparable a la destilación seca de la madera o cualquier otra materia vegetal, practicada en la fabricación de carbón vegetal. La transformación de los compuestos orgánicos a saber, celulosa, proteína, etc., a carbón está acompañada por el desprendimiento gaseoso de hidrocarburos combustibles, amoníaco, nicotina, aldehidos, vapor de agua y to-

da una serie de compuestos volátiles. Cuando se enciende un tabaco o una hoja con un fósforo, los hidrocarburos volátiles se queman al aire produciendo llama y se consumen, pero mediante la fumar corriente de un tabaco pasan meramente en el humo. Durante el proceso de carbonización la temperatura llega a 600° ó 700° C, de acuerdo con Sligh y Kraybill, pero es 200° más baja que aquella de la región incandescente. La materia carbónica que queda después de completado el primer proceso consiste en carbón y varias sales minerales muy finas y uniformemente distribuidas en él.

El segundo proceso o sea el de incineración es lo mismo que la combustión del carbón vegetal. A la temperatura mayor de la zona incandescente (800° - 900° C.) se oxida el carbón que resulta de la carbonización y se esfuma en forma de gas carbónico. Si este proceso de oxidación se completa, quedarán sólo sales minerales (la mayoría de las cuales son puramente blancas), y la ceniza será blanca. Si, por el contrario, la combustión no es completa, parte del carbón negro con los minerales blancos da una ceniza gris, y mientras mayor sea el contenido del carbón, más negra será la ceniza.

Con la combustión incompleta, la temperatura es necesariamente más baja resultando en la evolución de compuestos volátiles diferentes en composición y proporción de aquéllos liberados durante la combustión completa, y como resultado de esto el aroma es menos agradable. Para obtener un aroma y gusto agradables es importante que la combustión sea lo más completa posible. Esta es la base científica de la creencia popular de que una ceniza blanca es mucho mejor. Mientras más ancho sea el anillo carbónico, mayor es la proporción de hoja que se destila a baja temperatura con aroma desagradable; por consiguiente

6 6 6

Líquido, tabletas, unguento, gotas nasales. Cortan la malaria en 3 días, catarros en un día. Dolor de cabeza o neuralgia en 30 minutos.

Tónico y Laxante delicado. El remedio más rápido conocido.

te, las ventajas de un anillo carbónico estrecho.

Otra característica esencial de un buen tabaco es que debe retener el arder mucho tiempo después que el fumador haya inhalado. Un buen tabaco debe continuar ardiendo por lo menos cinco minutos entre inhalaciones, aunque se encuentran muchos que duran diez minutos. Desde luego, que cualquier tabaco puede hacerse quemar chupando continuamente, pero fumar de esta manera es desagradable. Por lo general, el fumador prefiere absorber intermitentemente con períodos de descanso relativamente largos entre las absorciones. Si durante este período de descanso la combustión disminuye, baja la temperatura y se volatilizan olores desagradables, según se mencionó más arriba; por consiguiente, la ventaja de una capacidad para arder relativamente larga.

Lo completo de la combustión (medida por el color de la ceniza) tanto como la duración del arder (capacidad cremativa) están gobernados principalmente por la naturaleza, cantidad y proporción de las sales minerales que contenga el tabaco.

Las más importantes de éstas son las sales potásicas. Si una hoja de tabaco curado se lava durante 24 horas con agua y luego se enciende, se encontrará que no contiene potasa, según se explicó anteriormente. Si se seca y se enciende no tendrá capacidad para retener el arder sino que quemará con una llama como un papel. Si se le añade

potasa sumergiéndola en una solución al 1% de carbonato potásico, citrato u otras sales potásicas, se encontrará que se le restituye su capacidad para retener el arder, lo cual demuestra que la potasa es el único elemento necesario para impartirle combustibilidad al tabaco.

Esta influencia de las sales potásicas ha sido confirmada por numerosos investigadores científicos, y en forma general se ha encontrado que aquellos tabacos con el contenido más alto en potasa tienen la mayor capacidad para retener el arder. No obstante, no todos los compuestos potásicos tienen la misma capacidad para mejorar el arder, pues algunos de los radicales ácidos tienen la propiedad de neutralizar el buen efecto del potasio.

Cada una de las sales potásicas tiene la propiedad de impartir combustibilidad a la hoja, por lo menos en ciertas proporciones.

El grado de la capacidad para retener el arder varía grandemente con la sal usada y con la concentración de cualquiera de ellas.

De los estudios hechos se desprende que la ceniza más clara invariablemente coincide con la menor concentración de la sal potásica. Con cada aumento en la concentración potásica variaba la proporción de potasa-magnesia resultando la ceniza más oscura, lo cual demuestra que el color de la ceniza depende principalmente de la relación existente entre la magnesia y la potasa.

Las sales y concentraciones de ellas

que producían fusión invariablemente daban ceniza negra y pobre capacidad para arder.

La potasa es absolutamente esencial en la capacidad del tabaco para arder y hasta cierta concentración, cada aumento en potasa aumentará la capacidad del arder.

EFEECTO DEL MURIATO DE POTASA EN LA COMBUSTIBILIDAD

Entre las sales potásicas el cloruro es el más perjudicial para la combustibilidad del tabaco debido a la gran avidez con que la planta lo absorbe si hay una gran cantidad de él en el terreno. El tabaco con un alto contenido de cloro es casi incombustible, pero una pequeña cantidad de este elemento puede contrarrestarse si el contenido de potasio es elevado. Después de muchos años de estudio, Nessler formuló la regla de que ningún tabaco tendría un buen arder si contenía menos de 2.5% de potasio y más de 0.4% de cloro; en otras palabras, el contenido de potasa dentro de la hoja debe ser 5 a 6 veces mayor que el de cloro.

LAS SALES ORGANICAS

Según se explicó más arriba, la parte activa de la potasa en la hoja del tabaco, que realmente beneficia al arder, es la que está en combinaciones orgánicas. Todos los investigadores concuerdan perfectamente en que las sales orgánicas de potasio (citrato, malato, acetato, etc.) mejoran grandemente la combustibilidad. Nuestros propios resultados con estas sales orgánicas y con el carbonato están completamente de acuerdo en indicar que estos materiales tienen la influencia más beneficiosa sobre el arder. En cuanto a la influencia de la potasa sola en la combustibilidad puede decirse que su duración es directamente proporcional a la cantidad que está libre para combinarse con los ácidos orgánicos. En la incineración del tabaco, los ácidos orgánicos se cambian a carbonatos (no así el cloruro, el fosfato y el sulfato) y como estas sustancias alcalinas son solubles en agua, se ha encontrado que la capacidad del arder es proporcional a la alcalinidad de la parte de la ceniza soluble en agua. La capacidad del arder, no obstante, es influenciada hasta cierto punto por otros factores como la estructura de la hoja, la cantidad de goma, proteínas, grasas, etc., pero descontando estas variaciones, la mejor medida química para la combustibilidad de cualquier lote de tabaco parece ser la alcalinidad de la ceniza soluble en agua. Este principio fué asentado por Schloessing en 1860 y ha sido confirmado por



Demostración comparativa del arder del tabaco tomado de experimentos abo-
nados con distintas fórmulas.

una gran mayoría de los investigadores desde que él publicó sus resultados por primera vez.

La explicación más plausible hasta la fecha lanzada sobre el efecto favorable ejercido por las sales potásicas en mejorar la combustibilidad del tabaco es la de Nessler y Mayer basada en la facilidad con que se reducen estas sales. A la temperatura de un tabaco ardiendo liberan oxígeno para oxidar al carbono en el instante más favorable. Ese oxígeno se distribuye idealmente dentro del carbono ardiendo y es, por consiguiente, más efectivo que el oxígeno de fuera. El potasio que en esta forma ha sido reducido a su estado metálico se quema para formar óxido tan pronto como sale de la zona de reducción. En otras palabras, el potasio actúa como un catalizador. Esta teoría también explica por qué el fosfato y otras sales que no pueden ser fácilmente reducidas no tienen un efecto muy favorable sobre la combustibilidad. El cloruro, naturalmente, no tiene oxígeno que liberar, por consiguiente, su incapacidad para ayudar la combustión.

El efecto perjudicial de muchas sales en producir una ceniza negra se debe al hecho de que se funden o derriten a una baja temperatura envolviendo las partículas de carbón finamente subdivididas de modo que el aire no tiene acceso a ellas y, por consiguiente, no se pueden quemar. Esta influencia fué más evidente en el caso del hidróxido potásico.

En comparación a otras bases, los compuestos potásicos en general no producen una ceniza blanca. En un artículo previo hemos demostrado que es necesario tener cierta proporción de magnesia a potasio si se desea una ceniza blanca. Estas sales magnesianas no se derriten y al quemarse producen una ceniza suelta y porosa que permiten un perfecto acceso del aire a las partículas finamente divididas del carbono, resultando en una combustión completa.

Razonando la función completamente demostrada del potasio en mejorar la combustibilidad puede concluirse que en la práctica debe hacerse todos los esfuerzos para elevar su porcentaje en la hoja al punto más alto posible, teniendo en cuenta la ley de utilidades disminuyentes y la proporción óptima deseable entre la potasa y la magnesia, para que redunde en la combustión más completa y en un color blanco en la ceniza. Esto es muy importante puesto que debido al antagonismo entre estas dos sales un aumento en la absorción de una de ellas produce una consiguiente dismi-

nución en la absorción de la otra.

(Continuará.)

NOTA DEL TRADUCTOR

Este trabajo confirma lo que expusimos en un artículo intitulado "Principios Fundamentales sobre la calidad del Tabaco", publicado en el 1931, págs. 14 y 15 y que resumimos a continuación. "Al encender un buen tabaco no se produce llama, sino ese arder lento y uniforme que afecta solamente al margen expuesto a la combustión. Sin embargo, si el tabaco es malo, en vez de arder quema produciendo llama. ¿Qué factores gobiernan entonces la combustibilidad del tabaco? Si un buen tabaco se lava con agua, ésta extrae sus sales minerales, el tabaco pierde su combustibilidad y en vez de arder quema como un papel produciendo llama. Si se impregna un papel de filtro con el extracto del tabaco, en vez de quemar produciendo llama arde como el tabaco. ¿Qué contiene entonces ese extracto en agua que imparte al papel la propiedad de arder como el tabaco? El análisis químico demuestra que contiene sales potásicas, tanto orgánicas como inorgánicas, siendo las primeras, y entre éstas el citrato y el malato de potasio, las que producen la mejor combustibilidad y durante la combustión forman carbonato de potasa que predomina en la ceniza de un buen tabaco. Para corroborar esto puede impregnarse un papel de filtro Whatman No. 42 o 44 de 11 cm. de diámetro con un centímetro cúbico de una solución al 6% de citrato o malato potásico, y después de seco se enciende con un cigarro. Compárese su arder con el de otro papel sin tratamiento alguno y se verá que quema como un buen tabaco, en cambio un mal tabaco quema como el papel que no recibió la sal potásica. Este ensayo es una prueba convincente de que la combustibilidad de un tabaco es gobernada única y exclusivamente por su contenido de sales potásicas."

MERCADO DE AZUCAR

Promedios de Precios en el mercado de Nueva York.

1ra. quincena de Febrero	2.8436
2da. quincena de Febrero	2.9386
Todo el mes de Febrero	2.8911

1ra. quincena de marzo — —	2,9992
2da. quincena de marzo — —	3,0665
Todo el mes de marzo — — —	3,0329

PORTO RICO LINE

SERVICIO EXPRESO

para Transporte de Correspondencia, Pasajeros y Carga, entre New York, Puerto Rico y la Ciudad de Santo Domingo, R. D.

SALIDAS DE VAPORES PARA NUEVA YORK:

PONCE	Abril 3
COAMO	Abril 4
SAN JACINTO	Abril 10
BORINQUEN	Abril 11
SAN JUAN	Abril 17
COAMO	Abril 18
PONCE	Abril 24
BORINQUEN	Abril 25

PARA STO. DOMINGO:

Los vapores COAMO y BORINQUEN salen alternándose todos los lunes a las 5 P. M. regresando a San Juan de Santo Domingo los miércoles por la mañana. El Despacho de Pasajes y Documentación de Embarques para Santo Domingo, se cierra los Lunes a las 2:00 P. M. en Punto.

:-:

Servicio semanal a puertos de la costa norte y sur de la República Dominicana con los vapores Sollund y San Jacinto.

SERVICIO FIJO

Para el transporte de carga de

New Orleans: los viernes.
De Mobile: Quincenal.
De Tampa: Quincenal.

THE NEW YORK & PORTO RICO S. S. CO.

Muelle No. 1 — Tel. 671

Pier 13 — East River

Foot of Wall St.

San Juan, Puerto Rico.

New York.

LOS PROBLEMAS CAFETEROS ANTE LA LEGISLATURA

San Juan, Puerto Rico,
a 15 de marzo de 1935.

Hon. Agustín Font, Presidente,
Comité Especial Encargado de In-
vestigar la Situación de la Riqueza
Cafetera,
Cámara de Representantes,
San Juan, Puerto Rico.

Estimado amigo:

Antes que nada, deseo expresar a usted, a nombre de la Asociación de Agricultores de Puerto Rico, el reconocimiento y gratitud de esta entidad por el celo y la actividad con que usted se viene ocupando de los problemas que agobian a la riqueza cafetera de la Isla, y por la cooperación que usted nos prestó con su asistencia y consejos a la Asamblea de Cafeteros celebrada en Ponce el último domingo. Esta expresión de gratitud y de reconocimiento, la hacemos extensiva a la Legislatura por haber puesto en las hábiles manos de usted y de sus compañeros de Comité el estudio de los asuntos que preocupan a nuestros agricultores de café.

En la vista pública que tuvo lugar el miércoles de la presente semana, formulé, a nombre y en representación de la Sección de Agricultores de Café de la Asociación de Agricultores de Puerto Rico, las peticiones de estos agricultores a la Asamblea Legislativa. Estas peticiones, que constituyen una pequeña parte de la justicia que el Pueblo de Puerto Rico debe a tan abnegados agricultores, que son por muchos conceptos acreedores al título de beneméritos, recibieron la más favorable acogida por vuestro Comité, así como por el de Agricultura y Comercio que preside el compañero Sr. Carro, y puedo asegurarle que tanto el suscribiente como la nutrida representación de los cafeteros concurrentes al acto, quedamos altamente impresionados y agradecidos del servicio prestado en aquel acto a la causa de la defensa de nuestro café, trayendo a la pública confesión a los comerciantes en café extranjero que, sin escrúpulos de conciencia, defraudan al público consumidor, vendiéndole bajo nombre boricua el rezago de los peores cafés extranjeros, o una mezcla de nuestro café con otros granos, en grave perjuicio de la salud pública.

Hechas las anteriores manifestaciones, que considerábamos un ineludible deber, paso ahora a suplicar a usted, que, por ser también agricultor de café siente con los cafeteros el dolor de todos los flagelos

soportados por esta riqueza en ruinas, preste su más vigilante atención al problema de compensaciones a obreros, cuya solución es, para los cafeteros, de la más vital importancia.

Como es de usted y de los demás legisladores sabido, la riqueza cafetera ha sido castigada hasta lo inhumano, con la imposición de un tipo de seguro a todas luces arbitrario y confiscatorio. Este tipo que hasta el 30 de junio de 1934 ascendió a \$9.18 por cada \$100 de jornales pagados por el cafetero, ha sido reducido para el corriente año a \$8.16.

Por más que se quiera dar a esta exacción el carácter de prima de seguro, es el hecho que partiendo la imposición del Gobierno Insular, y siendo la misma compulsoria, no ha dejado de conceptuarse como una intolerable contribución, y como tal, sujeta a la repulsa y al odio público. Como resultado de ello la mayoría de los cafeteros, que no han estado en condiciones de pagar semejante tributo, tienen sus propiedades embargadas con anotaciones en los registros que resultan tan gravosos para el menguado crédito de los agricultores, como académicas para el Pueblo que no puede en modo alguno poner bajo el malleto del subastador toda la propiedad objeto de los embargos, primero, por lo absurdo que tal política fiscal resultaría en estos tiempos de penuria, y segundo, por lo atentatorio al derecho de propiedad que resulta ser la contribución origen de tales embargos.

A ningún pueblo por sumiso y manso que sea, se le puede agobiar y perseguir con tan terribles exacciones como ésta y sólo los cafeteros de Puerto Rico, que si no han perdido el valor para defender lo que es su patrimonio, no han perdido tampoco la fé en la justicia de

su Legislatura y su gobierno, resisten todavía el castigo con la esperanza de que el sentido de justicia de nuestros gobernantes habrá al fin de imponerse.

Como el proyecto de compensaciones que está pendiente de aprobación habrá de ser discutido por la Cámara de Representantes de un momento a otro, acudimos a usted y al Comité que usted tan acertadamente preside para que planteen ante la Cámara la solución de este problema de los cafeteros, como uno de los más vitales para la reconstrucción permanente de esta riqueza. Como posibles soluciones ofrecemos las siguientes:

(1) Que se condonen a los cafeteros todas las contribuciones por concepto de indemnizaciones a obreros que están pendientes de pago hasta el 30 de junio de 1934 y que no han podido ser satisfechas por motivo de la honda crisis que afecta a esta riqueza, cancelándose los embargos correspondientes sobre sus propiedades.

(2) Que en el proyecto de compensaciones a obreros que está pendiente de aprobación se fije un tipo máximo del dos por ciento para el seguro de cultivo y recolección de café. Sería deseable la celebración de una vista pública para discutir esta legislación con la amplitud necesaria.

Confiado que usted y la Cámara de Representantes acogerán estas sugerencias con el interés que hasta el presente han demostrado por la rehabilitación de esta rama tan importante de nuestra agricultura, me reitero de usted,

Afmo. amigo y S. S.,
M. GONZALEZ QUINONES,
Secretario.

ASOCIACION DE AGRICULTORES DE PUERTO RICO

A. VICENTE & CO. S. EN C.

San Juan, Puerto Rico.

VENDEMOS TODA CLASE DE ALIMENTOS PARA GANADO Y AVES.

LARRO DAIRY RATION
(Ración para vacas lecheras)
LARRO PIG FEED
(Ración para cerdos)
LARRO CHICK STARTER
(Amasijo para pollitos)
LARRO GROWING MASH
(Amasijo para desarrollar)
LARRO EGG MASH
(Amasijo aumenta postura)
LARRO TURKEY GROWER
(Para desarrollar pavos)

LARRO CALF MEAL
(Ración para becerros)
LARRO BROILER
(Para aves de matanza)
LARRO CHICK GRAINS
(Granos para pollitos)
LARRO GROWING GRAINS
(Granos para desarrollar)
LARRO SCRATCH GRAINS
(Granos triturrados A No. 1)
LARRO TURKEY ADULT MASH
(Para pavos adultos)

Destruyendo una Intriga

LA ASAMBLEA DE CAFETEROS CELEBRADA EN PONCE EL DIA 10 DE MARZO, APROBO LA SIGUIENTE RESOLUCION

POR CUANTO, en la edición de "El Mundo" de fecha 28 de febrero, el Canciller de la Universidad, don Carlos E. Chardón, hizo a través de Prensa Unida las siguientes declaraciones:

"De ser ciertos los rumores que me llegan de estarse cobrando a los cafeteros un 5% de su deuda para gestiones del reajuste hipotecario, mucho me temo que esto podría ser un serio obstáculo para conseguir una acción favorable."

POR CUANTO, las iniciativas de las gestiones en favor de la cancelación de las deudas de los agricultores con la Comisión Rehabilitadora, partieron de esta Sección de Cafeteros de la Asociación de Agricultores de Puerto Rico, y en cumplimiento de acuerdos de esta Sección se inició una suscripción de donativos voluntarios entre los interesados con el fin de sufragar el costo de tales gestiones; y el remanente para sufragar otros gastos de esta Sección de Cafeteros;

POR CUANTO, esta Sección en ningún momento ha cobrado a los agricultores el 5% de su deuda, limitándose, por acuerdo de asambleas representativas de los propios interesados, a solicitar donaciones voluntarias para levantar los fondos que son indispensables para llevar a cabo las referidas gestiones y conseguir que la Sección de Cafeteros tenga una vida desahogada y no la precaria con que se confronta actualmente;

POR CUANTO, la aportación de estos donativos es una cosa muy natural, ya que la gestión de toda causa como esta, que debe llevarse a cabo en Washington, origina gastos que la Asociación de Agricultores no podía sufragar de sus recursos ordinarios;

POR CUANTO, las declaraciones del Sr. Chardón están dando lugar a torcidas interpretaciones y comentarios y se prestan a cubrir con un manto de innobles sospechas las actuaciones de los directores de esta Sección y de nuestro representante en Washington, don José L. Pesquera, presidente de nuestra Asociación;

POR TANTO, resuélvase por esta asamblea de la Sección de Cafeteros de la Asociación de Agricultores de Puer-

to Rico:

1ro.—Declarar que los agricultores de café, que son los principales deudores de la Comisión Rehabilitadora, acordaron, al través de sus asambleas, gestionar del Congreso y de la Administración la cancelación de sus deudas con la Comisión Rehabilitadora, como pago inicial e indispensable para afrontar la rehabilitación económica de esta riqueza y para ayudar a la solución de la desesperante crisis del crédito que agobia a la misma, entorpeciendo su desenvolvimiento;

2do.—Que habiéndose acordado enviar una comisión a Washington para hacer tales gestiones, el Comité Directivo de esta Sección de Cafeteros consiguió que el presidente de la Asociación d Agricultores de Puerto Rico, don José L. Pesquera, que por su dominio absoluto de este asunto y por sus relaciones en Washington parecía la persona más

apropiada para llevar a cabo tales gestiones, aceptara ir a Washington en esta misión;

3ro.—Que para sufragar los gastos de viaje y demás expendios inherentes a tal misión, esta Sección de Cafeteros solo ha levantado por donación voluntaria de los deudores, una pequeña suma, conseguida con las dificultades propias de la tremenda crisis económica que padecemos;

4to.—Que esta asamblea considera necesario hacer estas declaraciones, para conocimiento del señor Chardón y de aquellas personas que hayan anticipado juicios desfavorables a nuestra causa a base de las manifestaciones del señor Chardón;

5to.—Que copias de esta resolución sean enviadas al señor Chardón y a la Corresponsal de "La Democracia" en Washington, Sra. Ruby Black y a la prensa de la Isla.

PROPULSANDO LEGISLACION PARA LOS CAFETEROS

San Juan, Puerto Rico,
Marzo 6 1935.

M. González Quiñones,
Asociación de Agricultores,
San Juan, Puerto Rico.

A fin de impulsar toda la legislación tendiente a proteger la agricultura cafetera y que ha sido sometida ya a la legislatura sugiero destaquen comisiones para que la labor de propaganda se intensifique de tal manera que permita a todos compenetrarse de la necesidad y justicia de las medidas propuestas. Una comisión de torrefactores estuvo ayer tarde en el Capitolio y me inclinó a creer que ellos tratarán de mantener el status que les permite invertir en su negocio grandes cantidades de café extranjero y a veces darlo al consumidor como café genuino cosechado en el país. Estamos ansiosos de cooperar con y proteger a una rama importante de nuestra agricultura tan cruelmente azotada y desearíamos impedir que elementos reaccionarios continuaran la obra siniestra de someter en su propio territorio a una villana competencia con cafes inferiores extranjeros al productor regional por excelencia. Una pronta y activa acción deben uds. dirigir cerea del gobernador y de los presidentes de los comités de Agricultura de la Cámara y Senado a fin que las medidas bajo su consideración sean inmediata y favorablemente infor-

AGUSTIN E. FONT
Representante.

San Juan, Puerto Rico,
a 29 de marzo de 1935.

Hon. Agustín Font,
Cámaar de Representantes,
San Juan, P. R.
Distinguido amigo:

Tan pronto recibí su telegrama, que dice mucho del interés que usted viene poniendo en la aprobación de las leyes protectoras de nuestra riqueza cafetera que están ante la consideración de la Legislatura, me comuniqué con los directores de la Sección de Agricultores de Café de esta Asociación enviándoles copia de su telegrama y urgiéndoles que destaquen un comité que permanezca en San Juan el tiempo necesario para, en cooperación con esta oficina, propulsar ante la Legislatura y el Ejecutivo la legislación referida.

El presidente de la Sección, señor Eugenio Orsini, ha convocado al Comité para una reunión que tendrá lugar en nuestras oficinas mañana viernes, 9 de marzo, a las nueve de la mañana.

Esperamos tener un cambio de impresiones con usted y los demás legisladores amigos mañana mismo.

Reiterándole nuestro reconocimiento por sus esfuerzos en favor de la rehabilitación de esta rama de nuestra agricultura, quedo de usted,

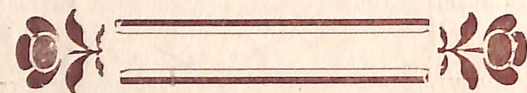
Afmo. amigo y S. S.,

M. GONZALEZ QUIÑONES,
Secretario ASOCIACION DE
AGRICULTORES DE
PUERTO RICO.

LA CONVENCION DE LOS FUTUROS AGRICULTORES



Alumnos de la Segunda Unidad de Florida recogiendo la cosecha de papas.



Vista parcial de la espléndida exhibición de frutos cosechados por los alumnos de las Escuelas Vocacionales.

La Convención de los Futuros Agricultores de Puerto Rico, celebrada en el Teatro Municipal de San Juan, revistió excepcional interés en todos sus aspectos. La exhibición de productos agrícolas y de animales fué una prueba objetiva de la excelente labor que vienen haciendo las Escuelas Vocacionales de Agricultura, preparando al agricultor del futuro y ofreciendo un gran ejemplo de todo lo que puede hacerse en el suelo de Puerto Rico para producir muchos artículos que estamos importando sin necesidad, para nuestro diario consumo, con la ventaja de que los que aquí se producen resultan de mucho mejor calidad que los que importamos.

El concurso de clasificación de frutos y animales resultó también una prueba palmaria de como las Escuelas Vocacionales van enseñando a nuestros estudiantes de agricultura vocacional a seleccionar y empacar los productos de acuerdo con las mas modernas prácticas, que al par que llenan las exigencias de los mercados y los gustos del consumidor, rinden más provecho al productor que vende a mas alto precio el artículo mejor presentado.

El público de San Juan y de la Isla que invadió el antiguo coliseo de San Juan para presenciar los

actos todos de la convención llenó de justas alabanzas las distintas exhibiciones y premió con cálidos aplausos a los alumnos calificados como los mejores agricultores por sus trabajos en las Segundas Unidades Rurales y en las fincas de sus padres. El alumno de la Segunda Unidad de Florida, Angel Pérez Piñero, al cual se otorgó la más alta clasificación, recibió entre otros premios, uno de \$20.00 ofrecido por EL AGRICULTOR PUERTORRIQUEÑO, y una suscripción a ésta revista por un año.

El concurso de oratoria fué otra nota simpática de la convención. Los alumnos que habían sido seleccionados en torneos previos de eliminación, se lucieron en la exposición de los temas y dejaron la impresión de lo que serán estos futuros agricultores: hombres que cultivan la tierra para extraerle el máximo de producción, y que cultivan el pensamiento para extraerle el máximo de esfuerzo intelectual que es necesario para defender la tierra contra todos sus enemigos.

Para los organizadores de los trabajos de la convención señores Antonio Texidor, Director de Educación Vocacional y Miguel Meñoz, Secretario de la Junta de Educación Vocacional, vayan nuestras felicitaciones.

Nuevo sistema de préstamos federales para los Agricultores

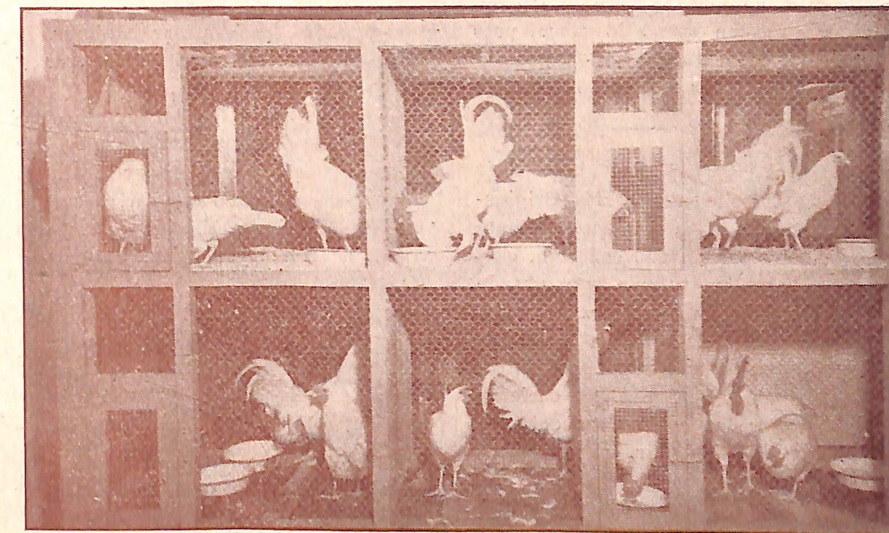
Bajo las disposiciones de la ley del Congreso No. 11 (H. R. 3247) aprobada el día 20 de febrero de 1935, se establece un sistema adicional de préstamos federales para los agricultores, a cuyo fin se asigna en la ley la suma de SESENTA MILLONES DE DOLARES.

Estos préstamos se harán para los siguientes fines: preparación de terreno para la siembra, cultivo y recolección de cosechas y para la compra de semillas o de alimento para ganado.

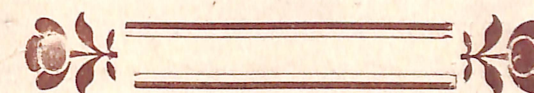
Los préstamos no excederán de \$500.00

disponiéndose sin embargo, que en cualquier área en que el Presidente de los Estados Unidos certifique que existe una emergencia por causa de algún desastre se podrán conceder préstamos en exceso de 500 dólares (se espera que Puerto Rico, por causa de los ciclones, sea considerado como área en emergencia para los efectos de esta ley.)

El señor W. P. Hedricks se encuentra en Puerto Rico, encargándose de la aplicación de esta ley. Su oficina está adscrita a las de la Corporación de Crédito para la producción.



Exhibición de gallinas "White Leg hon" criadas por los alumnos de las Escuelas Vocacionales de Agricultura.



Los delegados a la Convención de los Futuros Agricultores de Puerto Rico en el Concurso de apreciación de animales.

PUERTO RICO ¿QUO VADIS?

Por de pronto nadie sabe a donde nos llevarán las presentes condiciones y circunstancias, nadie sabe la hora que es, ni en Washington parece lo saben, pues se sigue experimentando con Puerto Rico, en lo que concierne a nuestra industria de azúcar.

El Plan "Chardón" fué al principio un secreto impenetrable y los Originadores quedaron mudos por meses y cuando mas tarde por fin fué conocido, quedó sin embargo un enigma muy grande y hasta hoy para muchos lo existe. Para llevar este plan a la práctica se necesitará mucho dinero y tiempo para introducir los cambios radicales que encierra y para alterar las costumbres actuales y la manera de trabajar.

Pero el "Plan Chardón", no es el que tiene la isla en estado de desorientación y desesperación, sino la ley Costigan Jones, por la enorme reducción en la producción del azúcar y la incertidumbre que aun existe sobre el exceso del azúcar y de las cuotas futuras individuales.

La tan nombrada ley de las 500 cuerdas, seguramente no producirá los cam-

Por J. D. STUBBE.

bios deseados para poder mejorar la triste situación de nuestros obreros y trabajadores de la tierra.

Si se exige ahora que tal ley sea cumplida, la Legislatura tendrá que dar tiempo suficiente para poder acatarla, pues no será tan fácil cumplir enseguida con todas las disposiciones y además causará a las corporaciones unos gastos muy grandes.

Creer, que al hacer efectiva tal ley, las corporaciones, poseedoras de tierras de mas de las 500 cuerdas, entregarán éstas al gobierno, como se oye expresar a muchas personas, es una gran ilusión. Las corporaciones han adquirido las tierras en buena ley y si el gobierno las quiere, tendrá que comprarlas en buena ley también y por su justo valor. Aunque existía tal ley, el gobierno no hizo nunca nada para que ésta fuera respetada, pero todos sabemos que el que calla otorga.

Ahora bien, una Central grande de azúcar que siempre representa una inversión importante de capital, no puede, ni debe exponerlo a la parte industrial

exclusivamente y quedarse sujeta y pendiente solamente de la caña de sus colonos.

Si no hubiera sido por el capital de fuera, en Puerto Rico nunca se hubiera extendido tanto la industria del azúcar. Digo más, tenemos que bendecir la hora que nos trajo el aumento en la siembra de caña, pues durante los últimos pocos años fué éste el que hizo posible de sobrellevar los terribles efectos de los últimos huracanes.

EL CAFE

El café, una víctima de ellos, no ha podido ser restablecido, pues todo el mundo sabe, que además de los arbustos de café se trata también de crear de nuevo los árboles necesarios de sombra y todo eso, no solamente requiere de cinco a seis años, sino también mucho capital nuevo. Además dependíamos casi exclusivamente de los países europeos pues nuestros propios Estados Unidos en los 37 años, siempre se habían resistido a comprar y usar nuestro café, a pesar de que está considerado como uno de los mejores del mundo. Miles y miles de los campesinos de las regiones monta-

Nuestra Suprema Ambición:

Servir eficientemente, con seguridad y rapidez al público;

Nuestra Amable Súplica:

Pedir la cooperación del público hacia un posible mejor servicio;

Si nuestra amable súplica es acogida por el público, habremos realizado nuestra suprema ambición.

WHITE STAR BUS LINE, Inc.

ñosas de los cafetales, a donde únicamente se cultiva esta planta, estuvieron obligados por la pura necesidad de ir a las bajuras y buscar trabajo en los cañaverales para sostener a sus familias. Quiere decir, el aumento de la siembra de caña fué en parte debido al aumento de los trabajadores por causa de la destrucción de muchos cafetales, y por lo tanto fué una causa natural y no buscada o provocada por las Centrales o los colonos.

EL TABACO

De igual manera contribuyó al mayor desarrollo de la caña, la caída de la industria de nuestro tabaco. Si se investiga un poco, se encontrarán bastantes pruebas que también el gobierno local ha faltado mucho para evitarlo y brindar a los tabacaleros la ayuda necesaria a su debido tiempo. No quiero tocar hoy este asunto, pues he escrito sobre esto durante muchos años y estoy cansado de hacerlo mas, pues he visto por parte de los mismos tabacaleros una apatía, que no tiene nombre. Estos fueron víctimas de la explotación mas despiadada por los compradores, y ademas fallaron por el presente inadecuado sistema de siembra, cosecha y venta del ta-

baco. Muchas veces he levantado en mis artículos la voz de alerta, prediciendo el fracaso y la pérdida de esta importante industria si no se procedía a cambios indicados por mí, pero los tabacaleros nunca han hecho caso. Hoy se puede decir, la industria del tabaco está, como suele decirse "en sus últimos cartuchos". Los cañeros fueron salvados por el gobierno hace pocos años, de la bancarrota, por tener las cañas enfermas, etc., pero a los tabacaleros los dejaron hundirse. Hoy no existe en Puerto Rico ni un solo TABACALERO SOLVENTE, esto explica toda la tragedia.

Las incertidumbres de los valores en el mercado del tabaco, de las frutas y de los vegetales siempre fueron un gran peligro para sus productores. Estos dependían de unas fluctuaciones enormes, a veces desastrosas de los valores de sus frutos en el mercado local y americano; ellos dependían en gran parte de las caprichosas e injustas apreciaciones de los compradores. Las consecuencias fueron, que todo tabacalero, como también el frutero, es decir, los que tenían sus tierras situadas no muy lejos de alguna Central azucarera, las dedicaron con preferencia a la siembra de la caña y así queda también explicado el por qué esta

siembra ha sido aumentada en los últimos años, pues nació de una imperiosa necesidad general y no de la voluntad de las Centrales.

EL AZUCAR

Cuánta verdad dice mi amigo, Don Jorge Bird Arias, en su carta al Señor José A. Martínez en "El Mundo" de hoy. Por ser el azúcar un producto tan noble, que no está sujeto a los caprichos de los compradores, sino su liquidación y pago se regulan por los precios término medio de la quincena en el mercado americano.

Teniendo los colonos en las Centrales representación por empleados del Gobierno, que les garantizan el peso de sus cañas, el contenido sucrosa de ellas y la participación que les corresponde, ellos deben estar satisfechos. Pedir mas de la cuenta, puede exponer una Central a un fracaso, pues ella debe estar siempre preparada para una eventualidad de accidentes, bien sea en su maquinaria, sea por daños de huracanes, fuegos o por otras causas. Hay que tomar en cuenta que la maquinaria está gastándose y de vez en cuando hay que renovarla, para poder responder en todo tiempo a sus colonos. Si una Central

SHERWIN-WILLIAMS

PINTURAS-BARNICES-ESMALTES DE ALTA CALIDAD - PRODUCTOS QUIMICOS etc.

SWP

PINTURA PARA USO GENERAL
DE COLORES INALTERABLES

Flat-Tone

PINTURA SIN BRILLO-ACABADO
DE SEDÁ-PARA INTERIORES

**STUCCO
AND CONCRETE PAINT**

EL ACABADO PERFECTO
PARA PAREDES DE CONCRE-
TO EXPUESTAS A LA INTEN-
PERIE ~ ~ ~ ~ ~

Metalastic

PINTURA ESPECIAL, PROTECTORA
DE SUPERFICIES METALICAS

ENAMELOID

EL ESMALTE DECORATIVO DE
MODA PARA EMBELLECE-
SUS MUEBLES ~ ~ ~ ~ ~

KROMIC METAL PRIMER

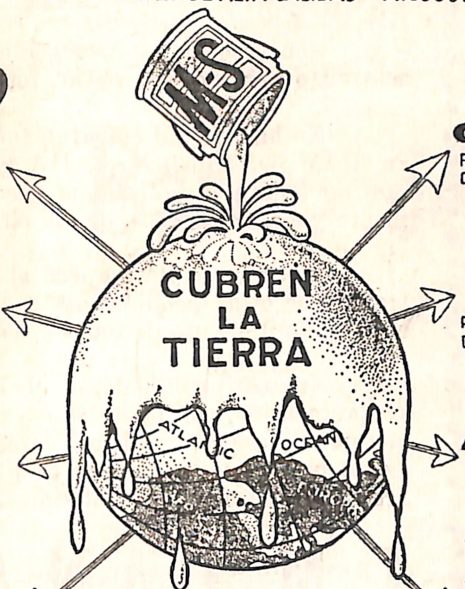
PINTURA PARA IMPRIMACION
DE SUPERFICIES METALICAS

FLO-LAC

EL TINTE BARNIZ PARA
~ MILES DE USOS ~

FLO-WAX

UNA CERA EN FORMA LIQUIDA
PARA DAR A LOS PISOS
EL BRILLO DE UN ESPEJO



ESTA ES LA MARCA QUE
PROTEJE
LA BUENA CALIDAD DE NUESTROS PRODUCTOS

Los Muchachos,
SUCS. DE A. MAYOL & CO.
SAN JUAN, PUERTO RICO.

necesita, por ejemplo, un nuevo molino y no tiene prevista la reserva necesaria de su capital para comprarlo e instalarlo, ¿quién sufre las consecuencias? No es en primer término el colono?

No es oro todo lo que reluce. La Central contrae grandes responsabilidades para con los colonos y ésta solamente puede cumplir, si su negocio es productivo.

Ahora el café perdido, el tabaco perdido, la fruta perdida y el vegetal perdido, era lo más natural meter mano a la caña y hablo por propia experiencia, pues yo era uno de los mayores tabacaleros y frutero y tuve que meterme mas en caña. Por haber defendido tanto el tabaco en contra de la constante e injusta apreciación en los precios del producto, me ví obligado a abandonar la siembra de tabaco, porque últimamente ni encontré comprador para mi cosecha.

Sobre frutas no quiero hablar, ahí están los fruteros, que se defienden. Hace pocos años puse todos mis esfuerzos en conseguir una tarifa mas alta para las piñas.

Los piñeros mas antiguos eran los primeros en aconsejarme no perder mi tiempo en esta empresa inútil. Pero el aumento se consiguió, aunque no todo lo que deseábamos por cierta discrepancia de un frutero ante la comisión de tarifas en Washington, pero fué salvado en parte por la valiosa cooperación de nuestro Comisionado entonces, hoy el Hon. Juez de la Corte Suprema, Ldo. Don Félix Córdova Dávila y el Capitán Lesesne. La cuestión era, que se consiguió el aumento, porque todos los fruteros se habían unido para este movimiento y ganaron la batalla. Y a esto voy ahora. La Unión hace la fuerza. Lo sabemos todos, y sin embargo no lo tratamos de hacer. Sabemos, que unidos, nos salvaríamos, y a pesar de esto, nos dividimos mas y mas.

LA LEY CÖSTIGAN-JONES

Esta nueva ley podrá ser muy buena para la industria azucarera en general, pero la forma en que está aplicada para Puerto Rico es un desastre, una injusticia para 1,600,000 ciudadanos americanos. Los que han aplicado la cuota para Puerto Rico, seguramente no estaban en antecedentes de nuestras condiciones, y el por qué la siembra de caña había aumentado, si no, no hubieran disminuido nuestra producción, al contrario, hubieran permitido aumentarla, como lo permitieron a los cañeros de Louisiana, y a los remolacheros del centro de los Estados Unidos.

Nos preguntamos, ¿por qué dan a unos más de la cuenta, es decir, más mar-

gen de lo que hoy pueden producir y quitar a nosotros tanto para llevar una isla entera a una miseria, a una desesperación que fácilmente ha podido ser evitada, dejándonos producir la cantidad de azúcar, que las reales necesidades y las circunstancias habían impuesto a nuestra isla? Si había que hacer alguna reducción, debían habernos dejado una cuota por lo menos de un millón de toneladas.

Salvar a Cuba, y hundir a Puerto Rico, uno de los mejores clientes del comercio, de la agricultura y de la industria de los Estados Unidos, es completamente contra el sentido común y por esto he llamado la atención a los que estaban dirigiendo los movimientos del asunto azucarero al principio. Estando ausente de la Capital, he teleografiado a la Asociación de Agricultores en sus primeras reuniones en la Biblioteca Carnegie lo siguiente:

“Mis ocupaciones me privan asistir a esta asamblea.

Según datos inequívocos, cada cuerda de caña sembrada en Puerto Rico representa para el comercio de los EE. UU. diez veces mas beneficio que la cuerda sembrada en Cuba. ¿Por qué entonces en

Washington se empeñan tanto en proteger a un pueblo extranjero con tan gran perjuicio para Puerto Rico, teniendo un millón seiscientos mil ciudadanos americanos?

¿Para que nos sirve la Rehabilitación, la N. R. A., si tenemos que pagar por todos los productos que introducimos de los EE. UU. precios mas altos y recibir para nuestros propios productos cada día menos precio en los EE. UU. habiendo aumentado considerablemente el salario del peonaje?

Si Washington nos pone una cuota baja para la producción de azúcar, será principalmente el colono el que pagará las funestas consecuencias. El país entero, aunque sin voz ni voto en el Congreso, debe protestar ante esto, y el Presidente con toda su fuerza, antes de que pasen leyes que nos dejen arruinados, mas que los célebres ciclones. Propongo, como señal de enérgica protesta contra tan crasa injusticia, que se prepare en Puerto Rico una paralización de las actividades azucareras en toda la isla por el tiempo que se estime necesario, para que llegue

APROVECHESE DE LA EXPERIENCIA AJENA

Son muchos los Asegurados que, después de un fuego, se han visto privados de cobrar, total o parcialmente sus pérdidas.

No ha sido sin embargo falta de la Compañía Aseguradora ni de sus Ajustadores, HA SIDO SOLAMENTE debido a que no tenían la póliza que necesitaban o a que inconscientemente violaron algunas de las cláusulas del contrato.

El contrato de seguros al igual que cualquier otro contrato debe estar propiamente redactado y es condición esencial el fiel cumplimiento de todas y cada una de sus condiciones.

Nuestro presidente, J. M. Canals, Ingeniero Civil y Broker autorizado, con gusto se encargará de conseguirle la póliza que usted necesita y además le explicará claramente las obligaciones que usted contrae al aceptar una póliza. Consúltelo libremente, sin obligación alguna de su parte.

J. M. CANALS INC.

Ajustadores de Pérdidas.

San José 812 — Teléfono 1812 — P. O. Box 1185.

SAN JUAN, P. R.

nuestra justa queja hasta la Casa Blanca y el Congreso.

A grandes males, grandes remedios."

El 24 de mayo a. p. termina un artículo mío que fué publicado en "El Imparcial", como sigue:

"Por de pronto la Isla debe presentar su protesta mas enérgica con un paro general, no solamente de las actividades azucareras, sino de todas, sea en la agricultura, industria o comercio. Así los señores de la Capital Federal tomen nota de nuestro descontento. Si el Congreso quiere hacer política en favor de su reelección, que use otros medios y remedios, pero la Isla no debe permitir que sea ella la sacrificada y un país extranjero el beneficiado. Quere-mos ser ciudadanos de primera clase y que se nos trate así. "To be or not to be, that's the question".

Pero nada de esto ha sucedido; las varias asociaciones de agricultores, de colonos, de productores de azúcar han querido arreglar un asunto tan importante, tan grave y de tanta trascendencia con paños tibios, es decir, con unos cables y con unos pocos individuos enviados a Washington.

En tiempo de España, recuerdo, se protestaba en San Juan por cosas mucho menos importantes, contra impopulares disposiciones de Madrid. El comercio entero ceraba las puertas de sus establecimientos y protestaba con valentía y con éxito. Cómo han cambiado los tiempos, si hoy un bando critica una ley, una disposición gubernamental que podía causar daño al país, inmediatamente se levanta otro bando, declarando todo lo contrario. Aquí todo está dividido, hasta los profesionales. Parece que es una epidemia de desunión que nos tiene atacado, y que no nos deja reflexionar nuestra verdadera situación desesperada y no nos deja llegar a una orientación sana y a una acción común.

Leí también el mismo "El Mundo" una manifestación del joven Presidente de la Cámara de Representantes, Don Miguel García Méndez, diciendo que si no se resuelve la situación creada por la Ley Costigan-Jones, la Legislatura debe cerrarse y todos los miembros portorriqueños del Gabinete renunciar. Espero que esto no será como el último conato de los productores de azúcar. Ya es tiempo que nuestra juventud se dé cuenta, de qué se trata en los actuales tiempos, pues es nada menos que su por-

venir, hoy mas oscuro como nunca visto antes.

El desenvolvimiento de la agricultura industrial no guardó paso con la educación es colar y de ahí, la gran emigración de una juventud inteligente, y bien preparada en nuestros centros educativos, por no encontrar aquí campo alguno para poder desenvolver sus actividades. Estos miles de jóvenes que emigran para el Norte por culpa de las presentes condiciones desfavorables, se pierden en las grandes ciudades, desprovistos de amparo, de ayuda y de consejos, a los que debían tener todo el derecho. El Gobierno de Puerto Rico puede, hasta cierto grado, rectificar estas deficiencias, en establecer en los grandes centros de los EE. UU. oficinas, a donde el puertorriqueño pueda registrarse como tal, y a donde pueda conseguir ayuda y consejo a donde pueda apreciar y aprender lo que vale la Unión entre ellos.

Aquí los Puertorriqueños no saben estimar lo que vale y lo que representa para ellos "Unirse". Por donde quiera que uno vá en la isla, se oye nada mas que quejas de la presente situación de gente de cualquier partido político, pero tan pronto estos quejumbrosos son invitados a unirse, surge inmediatamente todo lo contrario, la "Desunión". Realmente no se puede encontrar una explicación de tal actitud y por mas que uno busca una causa razonable, no la encuentra.

Sea, por no ceder en sus ideales e ideas; sea, por que esperan que sean los otros

que deban adaptarse a las de uno; sea, por envidia de no poder ver a otros con algunas ventajas; sea, por no poder sacrificarse en lo más mínimo y no poder posponer sus propios intereses a los intereses públicos y patrióticos; sea, por egoísmo; sea, por falta de patriotismo, en fin, sea por lo que sea, dá una gran pena ver en tiempos tan agravantes que el Puertorriqueño no pueda llegar a un entendido de un frente unido y defenderse como "hombre libre" con carácter, con su frente bien elevada y con vergüenza, a pedir, requerir, y demandar lo que en ley le corresponde. Entregarse sin luchar exponiéndose a que se le trate como botín de guerra y que pueda perder todo, es simplemente demostrar cobardía. Si no se defiende él mismo, el porvenir de su familia está en eminente peligro y por esto su deber sagrado es, no arriar su bandera individual, ni dejarla bajar por nadie, sino defenderla en unión con la de sus compueblanos.

En mi opinión se debe impulsar más el espíritu del patriotismo insular entre nuestra juventud, sobre todo en los centros escolares.

Creando entre la juventud este patriotismo, nunca le faltará luego el patriotismo continental, pero no teniendo bien adquirido el primero para el lugar y país de nacimiento, nunca se podrá tener el segundo. Hay que errar de todas las maneras el amor y el patriotismo para el lar nativo y en mi entender se debe hacer primeramente un gran culto por la bandera regional, la de la estre-

Banco de Ponce

SUCURSALES:

UTUADO — AIBONITO — CABO ROJO

Depositando su dinero en este Banco genuinamente puertorriqueño contribuirá al bienestar y progreso de su país en su propio beneficio.

Estamos en condiciones de ofrecer a nuestra clientela toda clase de facilidades y servicios bancarios.

lla solitaria, que representa el país natal. En los Estados Unidos todo Estado tiene su bandera regional y ésta es la de Unión y hermandad más estrecha de todo los habitantes de cada Estado.

Qué hermoso ejemplo de "Unión y Patriotismo" hemos visto recientemente en el plebiscito del Saar. A pesar de las circunstancias, poco favorables para sus sufridos habitantes, ellos eligieron volver a estar unidos con su vieja y legítima patria. Miles de habitantes del Saar, con derecho a votar, acudieron a las urnas, viajando desde países bien lejanos, para cumplir con su deber patriótico. UNION, JUSTICIA, LIBERTAD Y PATRIOTISMO fueron su lema y así entraron en una lucha pacífica, formando un solo frente unido y no había que esperar otra cosa, que un triunfo en toda la línea, una gran victoria! Este proceder causó, hasta a los adversarios, un gesto de admiración y respeto. Qué mejor ejemplo para nosotros, que el citado. Los americanos que residen en esta tierra hospitalaria, lo mismo que todos los extranjeros no deben, ni pueden excluirse de formar parte de este frente unido, que tanta falta hace en estos momentos para la defensa propia y para nuestras mujeres e hijos. No estamos admirando y bendiciendo a nuestros próceres de años pasados, no se lo ponen de ejemplo a la juventud en las escuelas? Entonces, ¿qué se espera? Y los jóvenes "leaders" políticos han cambiado su táctica al hacerse cargo de sus posiciones públicas? Acusaron a los viejos "leaders" de mucha "chismografía". Y los jóvenes, han resuelto algo práctico para su patria? Contéstelo el que pueda.

No hay duda, hoy por hoy, la cuestión "Azúcar" es la que se debe resolver en primer lugar, para salvar al país de un cataclismo. Entiendo también, que nuestro Gobernador junto con la Legislatura y todas las asociaciones, como el país entero, deben pedir en Washington, *igual trato*, como el mejor que ellos han dado a algún otro estado o país por mor de derecho, primero, y por la dignidad de un pueblo, que tiene que pelear por su existencia en un territorio tan pequeño y además reducido su área de trabajador la tierra por las montañas, que forman el 75% de toda su superficie. Washington ha tenido que tomar en cuenta todas estas circunstancias al asignar las cuotas y el pueblo de Puerto Rico esperaba un "Honest and Just Deal" *un trato honrado y justo*.

Sin duda, hasta nuestro propio gobierno local sentirá grandemente y muy pronto los malos efectos de la ley Cossigan-Jones, pues las entradas de las

ventas de la Isla se reducirán a tal grado alarmante, que la Legislatura pasará por la mar de dificultades para poder confeccionar el presupuesto anual.

Según el parecer de muchos, Washington no ha debido hacer cambios algunos, hasta que todo el plan de la nueva ley hubiera sido bien estudiado por todos sus ángulos y esto quiere decir, incluso la manera de efectuar las recompensas ofrecidas.

Hacer leyes a medias, es decir, empezar a imponernos todas las nuevas obligaciones, sin prever siquiera, para las recompensas ofrecidas, es inhumano e injusto y da, desde luego, derecho a quejarse.

No se equivocan los que dicen que Washington está experimentando con Puerto Rico, pues tan pronto que se ofrece una cosa, hacen caso omiso de ésta y proponen otra, y si ven que la nueva proposición u oferta también es impracticable, vuelven de nuevo a anularla. Parece que todo está sin rumbo, se juega al azar con nosotros y si se ven perdidos, retiran la jugada.

Si Washington no tiene los hombres y los medios necesarios para implantar nuevas leyes y condiciones, *sin lesionar fundamentalmente* todos los intereses de un pueblo entero, no debían haberlo hecho.

UNA ENERGICA PROTESTA DEL PAIS ENTERO ESTA MAS QUE JUSTIFICADA Y SERIA IMPERDONABLE SI NO SE HICIERA, Y A WASHINGTON NO LE QUEDA OTRO REMEDIO, MEJOR DICHO, ESTARA OBLIGADO A DAR CREDITO A NUESTRA QUEJA Y PROCEDER INMEDIATAMENTE A RECTIFICAR, ES DECIR, A FIJAR NUESTRA CUOTA EN LA CANTIDAD DE AZÚCAR, QUE LA ISLA HA PRODUCIDO EN EL AÑO PASADO, NO POR CAPRICHO, SINO POR UNA REAL NECESIDAD, PUES LA PERDIDA DEL CAFE Y DEL TABACO FUERON EN PARTE MUY RESPONSABLES DEL AUMENTO DE LA PRODUCCION EN

4,150,000 SEMILLAS DE PLATANOS COMPRARA LA PRERA.

PUERTO RICAN EMERGENCY RELIEF ADMINISTRATION

DIVISION OF AGRICULTURE.

Main Office
Belaval Building,
Río Piedras, Puerto Rico.

11 de marzo de 1935.

Asoc. de Agricultores de Puerto Rico,
Edificio Ochoa,
San Juan, P. R.

Muy señores míos:

Sirve la presente para informarles que esta División de Agricultura está en el mercado para la compra inmediata de 4,150,000 rizomas de plátanos y mucho les agradeceré se sirvan informar a todos los asociados de esa institución que tengan semillas de plátanos para la venta, que se comuniquen inmediatamente conmigo, diciéndome la semilla que tienen disponible, así como el precio por millar.

Como necesitamos estas semillas a la mayor brevedad posible sirvanse comunicárselo así a sus asociados.

Con mis más expresivas gracias por la atención que presten ustedes a esto, soy de ustedes,

Muy atentamente,

Fdo. BIENVENIDO MATIENZO,
Assoc. Asst. Administrador.

LOS ULTIMOS AÑOS. Washington queda responsable de sus actos y no podrá evadirse, mientras tanto, la isla tiene la palabra.

MIRAMONTES, 17 de febrero 1935.

ALIMENTE SUS VACAS CON
"HEXITE 20%"
para MAS LECHE a MENOS COSTO
Más gustoso—más digerible—y más uniforme.

Fabricado por la Kellogg Company, Battle Creek, Mich., EE. UU.
Distribuidor Exclusivo: B. FERNANDEZ & HNOS., Sucs., San Juan, Puerto Rico

CAMPAÑA PRO - SIEMBRA DE ARROZ

COSTO DE LA SIEMBRA EN HUCMAO

A los fines de que los agricultores interesados en la campaña pro siembra de arroz, conozcan el resultado que se ha obtenido en las siembras en el distrito de la Compañía Azucarera "El Ejemplo", nos complacemos en insertar a continuación la interesante carta y los datos estadísticos recibidos del Sr. Antonio A. Roig, presidente del Comité pro siembra de arroz:

9 de marzo de 1935.

Sr. M. González Quiñones, Secretario,
Asociación de Agricultores de P. R.,
San Juan, P. R.

Estimado amigo:

Supongo que los agricultores interesados en la siembra de arroz desean saber el costo de una cuerda bajo el sistema de medianero y le estoy incluyendo copia de algunas estadísticas que ya tenemos de medianeros en el valle de Yabucoa.

Le agradeceré que haga sacar copias de estos informes y los circule por correo entre todos sus asociados y por si quiere publicarlos en algún artículo en el periódico le agrego la siguiente información:

Todo trabajo de preparación del terreno ha sido hecho por nosotros bien con buyes o tractores. El trabajo de siembra es del medianero. La semilla es prestada por el Comité Pro Siembra del Arroz de la Asociación de Productores de Azúcar y para devolver de la cosecha, así es que el cargo en efectivo es solamente temporero.

Los propios medianeros informan que estiman el costo de cultivo hasta la recolección entre \$1.50 y \$3.00 la cuerda y estiman el total de costo de recolección entre \$8.00 y \$10.00 la cuerda. Así pues, no cabe duda que se puede sembrar y cosechar una cuerda de arroz en precios que fluctúan entre \$18.00 y \$22.00 la cuerda.

Como notará los jornales en todos estos casos han sido pagados a 80 cts. y \$1.00 para que puedan competir con los jornales de la caña. En cuanto a producción son tan contradictorios los informes que tengo que no me atrevo aventurar a dar informes pues hay algunos que hablan de 30 quintales, otros de 20, y sería mejor esperar los resultados antes darles a la publicidad, pero estoy casi convencido que podemos producir arroz a un centavo la libra y aunque se dupli-

case este costo todavía es negocio producirlo.

Agradecido por su cooperación, quedo

Atto. amigo y ss. ss.,

ANTONIO ROIG,

Presidente, Comité Pro Siembra
de Arroz.

Por: Graciela Márquez.

Liquidación Siembra de este medianero.

I — PREPARACION TERRENO

TALADO	ARADO	RASTRILLO	GASOLINA	ETC.	TOTAL	PROMEDIO POR CUERDA
\$10.80	\$21.08	\$7.91	\$47.25		\$87.04	\$4.69

II — SIEMBRA

Cayetano Torres	2 3/8 días	a	\$1.25	—	\$3.58
José Morales	"	"	.70	—	2.00
Rafael Torres	2 7/8 "	"	1.00	—	2.87
Francisco Cintrón	2 7/8 "	"	.80	—	2.30
Pablo Berrios	2 7/8 "	"	1.00	—	2.87
Juan Morales	2 7/8 "	"	.80	—	2.30
Valoy Jiménez	1 "	"	.70	—	.70
Juan Lassús	2 7/8 "	"	.80	—	2.30
Daniel Cintrón	2 7/8 "	"	.80	—	2.30
Juan Muñiz	2 7/8 "	"	.80	—	2.30
José Martínez	1 "	"	.80	—	.80
Tomás Acevedo	2 7/8 "	"	.80	—	2.30
Anicacio Berrios	1 "	"	1.00	—	1.00
Pablo Sánchez	1 "	"	.80	—	.80
Luciano Lind	1 "	"	.70	—	.70

TOTAL GASTOS DE SIEMBRA \$29.12

PROM. \$1.57

III — VALOR SEMILLA

Semilla usada en esta siembra 1,150 lbs.

a \$4.00 — \$46.00 Promedio por cuerda

\$2.48.

COSTO TOTAL POR CUERDA

Preparación terreno	\$4.69
Siembra	1.57
Valor semilla	2.48
ERDAS	\$8.74

TOTAL COSTO POR CU por cuerda

NOTA: Se usaron 61.96 lbs. de semilla

Yabucoa, Puerto Rico,

Febrero 28, 1935.

J. C. Fernández
Administrador.

DE INTERES A LOS CRIADORES Y AGRICULTORES:

Si su Vaca no produce bastante leche, escribanos — Si sus Bueyes o Caballos están flacos, escribanos — Si cría cerdos, escribanos — Si cría gallos de raza o gallinas, escribanos — Si tiene un perro enfermo, escribanos. Escribanos siempre diciendo el animal que tiene y le enviaremos un libro interesante. Envíe un sello si desea una muestra del Famoso Tónico de Vacas o Manteca de Ubre, Daniels.

DR. A. C. DANIELS,
Arecibo, P. R.

Comité Consultivo de Créditos Agrícolas de Puerto Rico

Carta Informativa No. 2

22 de marzo de 1935.

Funciones de los Comités de Distritos

Hay varias formas en las cuales un Comité de Distrito puede ayudar en el Ajuste de Deudas Agrícolas.

1. El hecho de que existe un Comité en la localidad, será lo suficiente para que dicha comunidad le dé mayor atención a los problemas de Reajuste de Deudas Agrícolas, y frecuentemente consigan que deudores y acreedores busquen soluciones de algunas diferencias que existen entre ellos. Ha sido la experiencia de muchos Comités, que en muchos casos es solamente necesario sugerirle a un solicitante-deudor, que vaya donde sus acreedores y "PONGA LAS CARTAS SOBRE LA MESA". El debe hacer esto antes de someter su caso oficialmente al Comité. Esto creará relaciones más íntimas entre deudores y acreedores. En algunos casos puede que sea aconsejable para los Comités, referir el problema a una tercera persona que sea conocida del acreedor y quien pueda buscarle una solución sin llevar el caso ante el Comité en pleno. Esta acción conservará el tiempo de los miembros del Comité. Algunas veces esta tercera persona es una persona con quien el acreedor está haciendo negocios y quien está en contacto y tiene influencias sobre dicho acreedor, lo que no tendría quizás el Comité. Es muy probable que los acreedores de un individuo se reúnan por primera vez en grupo por los esfuerzos de un Comité de Distrito. Cuando los acreedores averiguen que hay otros que tienen reclamaciones que no pueden ser satisfechas en su totalidad, se consigue generalmente un arreglo con mayor facilidad.

2. Los miembros de los Comités de Distritos deben informarse bien, para que puedan ofrecer sugerencias en relación a formas de ajuste de deudas difíciles que no se les hayan ocurrido a deudores o acreedores individualmente. Siempre se les debe dar oportunidad, tanto a deudores como a los acreedores, para celebrar entrevistas cordiales con el Comité. Huelga decir que un Comité debe asumir un punto de vista imparcial en todos los casos.

3. Los Comités deben tratar de ayudar y retener las ejecuciones mientras se hacen investigaciones pertinentes o mientras se hace una solicitud al Banco Federal para un préstamo para refinanciar al deudor,

4. Ayudar a determinar casos legítimos que se deben ejecutar, y aconsejarles a los acreedores en tales casos. Esto es tanto parte de las funciones de los Comités de Distritos como otras ya mencionadas.

5. Sugerir lo que debe hacerse para una justa base en cuanto a reducción de un préstamo. Esto será muy provechoso.

6. Habrá veces que los Comités de Distritos puedan rendir ayuda para abreviar un préstamo con el Banco Federal.

7. Habrá veces que se pueda arreglar una extensión de créditos que a la vez prorrogue la deuda acumulada y que provean la división de ingresos netos entre los acreedores, tomando en consideración siempre, el orden de las reclamaciones hasta el tiempo en que se pueda efectuar un arreglo permanente entre ambas partes.

8. Muchas veces se les puede rendir ayuda a Jueces que están considerando casos de deudas, presentándoles informaciones pertinentes basadas en investigaciones imparciales hechas de los bienes del deudor.

La lista ya mencionada representa algunas de las formas más importantes en que un Comité de Distrito puede rendir servicios. Los miembros de Comités deben reconocer la responsabilidad que se les ha puesto sobre sus hombros y deben tratar de crear la confianza de las personas a quienes ellos representan en la localidad, con el fin de que se llegue a una solución justa y equitativa de sus problemas difíciles.

Se les está incluyendo por separado, una lista de los miembros y sus direcciones de cada comité, de fecha 15 de marzo, que esperamos les ayudará para futuras referencias.

Atentamente,

Norman E. Parkhurst,
Sec. Ejecutivo.

: - :

MIEMBROS DE COMITES CONSULTIVOS Y SUS DIRECCIONES

16 de marzo de 1935.

DISTRITO NO. 1 — Aguadilla, Aguada, Isabela, Rincón:

Raúl Esteves, Presidente, Aguadilla; Luis A. Serrano, Vice-Presidente, Isabela; Arsenio Martínez, Secretario, Central Coloso; Gerardo Méndez, Isabela; A. Fraticelli Medina, San Juan.

DISTRITO No. 2 — Arecibo, Camuy, Hatillo, Quebradillas:

Antonio Márquez, Presidente, Arecibo; Francisco Nolla, Vice-Presidente, Quebradillas; Mariano Mari, Secretario, Arecibo; Pedro Toledo Vélez, Hatillo; Félix Prieto, Quebradillas.

DISTRITO No. 3 — Manatí, Barceloneta, Vega Baja, Vega Alta, Dorado:

Ramón Alonso, Vega Baja; José Hernández, Dorado; Eugenio Rivera, Manatí; Emilio Escalera, Vega Alta.

DISTRITO NO. 4 — Bayamón, Guaynabo, Toa Alta, Toa Baja:

Gerónimo Fonalledas, Presidente, Toa Baja; Burt Stevenson, Vice-Presidente, San Juan; Manuel San Juan, Secretario, San Juan; F. López del Valle, Santurce; Jesús Vela, Bayamón.

DISTRITO No. 5: Río Piedras, Carolina, Canóvanas, Trujillo Alto:

Pablo Velázquez, Carolina; R. Ramírez Pabón, Presidente, Río Piedras; Emilio Piñeiro, Carolina; Jaime Annexy, Vice-Presidente, Río Piedras; Nicolás Iturregui, Secretario, Río Piedras.

DISTRITO NO. 6 — Fajardo, Luquillo, Ceiba, Naguabo, Vieques, Río Grande:

Rafael Veve, Presidente, Fajardo; Faustino R. Fuertes, Vice-Presidente, Naguabo; Mariano Arroyo, Secretario, Ceiba; Ricardo Carrillo, (Barrio Palmer), Río Grande; Eulogio Cruz, Vieques.

DISTRITO NO. 7 — Caguas, San Lorenzo, Gurabo, Comerío, Aguas Buenas:

Rafael González, Presidente, Gurabo; Pablo Héreter, Vice-Presidente, Caguas; Domingo Lasa Quiñones, Secretario, Caguas; Plácido Longo, Comerío; Fernando Aponte, San Lorenzo.

DISTRITO NO. 8 — Ciales, Naranjito, Corozal, Morovis:

José del Río, Presidente, Morovis; Cristóbal Vicens, Vice-Presidente, Ciales; Agustín Lopategui, Secretario, Ciales; Joaquín Rivera, Naranjito.

DISTRITO NO. 9 — Utuado, Jayuya, Adjuntas:

Miguel Morell, Presidente, Utuado; Juan A. Chavier, Vice-Presidente, Adjuntas; Víctor Fuste, Secretario, Adjuntas; Gustavo Armstrong, Ponce; Antonio Muntaner, Jayuya.

DISTRITO NO. 10 — Moca, Lares, San Sebastián:

Juan Vivó, Arecibo; Baltazar Márquez, Arecibo; Alejandro Charneco, Moca; Juan González Mercado, Lares; Pedro Echandía, San Sebastián.

DISTRITO NO. 11 — Mayagüez, Hormigueros, Maricao, Las Marías, Añasco.

Juan Monagas, Presidente, Mayagüez; Bartolomé Alzamora, Vice-Presidente, Mayagüez; Ignacio Torres, Secretario,

Mayagüez; Rafael Vidal, Mayagüez; Eustaquis M. Gaztambide, Las Marías.

DISTRITO NO. 12: — San Germán, Lajas, Cabo Rojo:

Gustavo A. Ramírez, Presidente, San Germán; E. López Delgado, Vice-Presidente, Cabo Rojo; Ernesto Quiñones Salazar, Secretario, San Germán; Dr. Ricardo Ramírez, Cabo Rojo; Cornelio Iriazary, San Germán.

DISTRITO NO. 13 — Yauco, Guánica, Sábana Grande:

Juan Massini, Presidente, Yauco; Clemente Rodríguez Carlo, Vice-Presidente, Guánica; Ledo. Enrique Lluch, Secretario, Yauco; Vicente Quilichini, Sábana Grande; Luis A. Velazco, Sábana Grande.

DISTRITO NO. 14 — Ponce, Juana Díaz, Peñuelas, Guayanilla:

Antonio Vicens Ríos, Presidente, Ponce; F. Parra Toro, Vice-Presidente, Ponce; Ramiro Colón, Secretario, Ponce; Jesús M. Loyola, Peñuelas.

DISTRITO NO. 15 — Villalba, Orocovis, Barranquitas, Aibonito:

Dr. E. Canino, Vice-Presidente, Aibonito; Casimiro Figueroa, Presidente, Villalba; Felipe Carro, Orocovis; Julio Passalacqua, Secretario, Aibonito; Rafael Colón, Barranquitas.

DISTRITO NO. 16 — Coamo, Salinas, Santa Isabel:

Amedee Emmanuelli, Presidente, Coamo; José Vélez, Vice-Presidente, Salinas; Manuel J. Rivera, Secretario, Coamo; José Picó Picó, Coamo; Guillermo Godreau, Salinas.

DISTRITO NO. 17 — Guayama, Arroyo, Patillas, Cayey, Cidra, Maunabo:

Fernando Beiró, Presidente, Guayama; Arturo Baldrich, Vice-Presidente, Cayey; Pedro Anglade, Secretario, Guayama; César Ortiz, Cayey; Luciano Stella, Patillas.

DISTRITO NO. 18 — Humacao, Las Piedras, Yabucoa, Juncos:

Mariano Colón, Presidente, Yabucoa; Juan Torrellas, Vice-Presidente, Humacao; Joaquín Márquez, Secretario, Humacao; Angel González, Juncos.

Norman E. Parkhurst,
Secretario Ejecutivo.

EL MAÍZ TIERNO ENFRIADO

El maíz tierno enfriado ex profeso en la mazorca es más dulce y se conserva más fresco aún a los seis meses de cosechado, que el que se ofrece en venta a poco de haber sido cortadas de las mazorcas, y es sencillamente que el enfriamiento evita las más de las transformaciones químicas que normalmente ocurren con gran rapidez en el maíz tier-

Campaña Pro - Siembra de Arroz

Costo habido en sembrar 11 cuerdas por el medianero Luis Bajandas. Barrio Mabú, Humacao.

Finca: Perseverancia.

Variedad: Honduras.

Sembrado: Febrero 23, 1935.

Siembra: Al voleo.

Semilla: por cuerda: 35 libras.

Arar y Rastrillar 11 cuerdas a \$4.59 la eda.	\$50.49
Nota: Fué necesario dar 3 cortes y 3 rastrillos	
Regadoras	3.20
Peones tapando	1.50
Repartidor semillas	.60
392 lbs. semilla a 4cts.	15.68
Total Invertido	\$71.47

COSTO POR CUERDA

Costo preparación	\$ 4.59
" Siembra y tapado	.48
" Semilla	1.42
Costo total por cuerda.....	\$ 6.49

Humacao, P. R.
Febrero 28, 1935.

Se extiende el cultivo del Café en Perú

Washington, (SIPA).— Se ha llegado a la conclusión en el Perú, en lo que respecta al cultivo del café — nos dice el ministerio de Comercio — que, desde el punto de vista económico, debe darse la preferencia a la calidad, sobre la cantidad.

La producción de ese grano en dicho país, durante el año próximo pasado, aun cuando no se tienen datos oficiales sobre el particular, se calcula en unas 6,500 toneladas métricas, en tanto que en 1923 sólo se obtuvieron 5,977. Los esfuerzos hechos por estimular el cultivo en la región que baña el río Amazonas han dado el resultado que se esperaba, sobre todo en el departamento de Loreto. Ase-

gúrase que en 1933 produjo la referida zona 660,883 kilos y, del 1.º de enero al 30 de noviembre del año próximo pasado, 1,000,000 de kilos. Los agricultores se han dado cuenta de que sólo produciendo un grano de calidad superior podrán obtener ganancias, dado el bajo precio a que, en relación con el de ésta, se venden las clases corrientes.

La mayor parte del café que exporta el Perú va a dar a la Gran Bretaña, Alemania, Italia, Bélgica y Holanda. Durante el primer semestre de 1934 se exportaron 1,682 toneladas métricas, en tanto que la exportación total en 1933 y 1932, fué de 1,867 y 2,421, respectivamente.

"EL AGRICULTOR PUERTORRIQUEÑO"

La Revista apropiada para el
hogar del Agricultor.
Suscripción Anual \$2.00
En el exterior \$3.00

GUÍA COMERCIAL del Agricultor

TRACTORES

CATERPILLAR
REG. U.S. PAT. OFF.

Buen Tractor — Buen Servicio
**WEST INDIA MACHINERY
& SUPPLY CO.**

TRUCKS BROCKWAY

**1 to 10
tons**

West India Machinery
& Supply Co.

GANADO VACUNO

Del país y cruzado. Compro y vendo.

JOSE ROVIRA

Apartado R Guayama, P. R.

KILTİK D.

Una preparación arsénica, para el completo exterminio de las garrapatas. Garantizado de producir un efecto eficaz y rápido:

Pida informes a:

LOS MUCHACHOS

Sucs. de A. Mayol & Co.
San Juan, P. R. . .

La mejor harina de maíz del país es la que produce el molino "Las Cóbanas" de Juan Rigau Carreras en Sábana Grande — Pureza y Sabor.

SAL TONICO MINERALIZADO "MACNES"

Para Ganado

Además de tónico eficaz, es eficiente para combatir lombrices intestinales por su contenido de nueces de areca molidas. Existenencias para despacho inmediato y literatura informativa a sus órdenes.

Thos. S. Morales
Agencia "McNess"

Apartado 1564 — Tel. 962
Cruz 1 San Juan.

GRATIS PARA NUESTROS SUSCRITORES

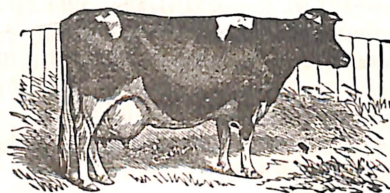
Desearios de cooperar con los agricultores que son suscriptores de esta Revista, al desenvolvimiento de sus negocios iniciamos desde esta fecha un nuevo servicio de anuncios **G R A T I S**, que habrán de ser de suma utilidad para el agricultor. A partir del día 1ro. de enero de 1935, todos los suscriptores de "El Agricultor Puertorriqueño" podrán enviar a esta Revista cualquier anuncio, (siempre que no exceda de 25 palabras) el cual le publicaremos absolutamente gratis en nuestras columnas de **ANUNCIOS DEL AGRICULTOR Y PARA EL AGRICULTOR**.

Pretendemos con este servicio que "El Agricultor Puertorriqueño" sea el mejor vehículo para facilitar a los agricultores la compra-venta de ganado; aves de todas clases; materiales e implementos de labranza; bombas, madera del país y toda clase de utensilios que el agricultor tiene con frecuencia necesidad de vender o de comprar y cuyo comprador o vendedor más probable está entre los numerosos compañeros agricultores que leen esta revista.

También publicaremos gratis los anuncios de otros productos de la finca tales como granos, huevos, frutas, flores, semillas, miel de abeja, melao y cualquier artículo que desee anunciarse para el comercio, asegurando la mayor efectividad de estos anuncios, pues "El Agricultor Puertorriqueño" circula entre las casas de comercio más importantes de la Isla.

Reiteramos que este servicio será solo para los suscriptores de "El Agricultor Puertorriqueño" y que los mismos no deberán exceder de 25 palabras.

MOTORES:—Vendo un motor de cuatro caballos de fuerza marca "Emerson" y otro de dos caballos marca "Great Western", están en perfecto estado y se ofrecen por casi la mitad de su valor. Puede usarse gasolina, petróleo o fuerza eléctrica. Para informe dirigirse al apartado 89, Ciales.



MANTECA DE UBRE

Eficaz remedio contra el corrimiento, grietas, cortaduras, calostros y endurecimiento de la ubre. Antiséptico cicatrizante en caso de rozaduras y picadas de insectos.

Distribuidores:

**MOSCOSO HERMANOS
& Co., S. en C.**

Ponce, Puerto Rico

VENTA DE MADERAS DEL PAIS

Gran depósito de laurel, tabonuco, motilla, nuez-moscada, palo de rosa, palo de maría, hueso, guaraguao, granadillo y caimitillo en tablas, tablones y cuartones.
Tel. 38, Parada 39, frente al Hogar Masónico
Río Piedras

BULL LINE

New York — Puerto Rico

Puerto Rico — New York

Servicio Semanal de Carga:

Baltimore — Puerto Rico

Puerto Rico
Norfolk
Philadelphia
Baltimore

Servicio Regular
de

Carga y Pasajeros

BULL INSULAR LINE, INC.

Ponce — Mayaguez — Arecibo

Muelle No. 3 — Tel. 2100

SAN JUAN, P. R.

EXPLOSIVOS

De Calidad

Dinamita del 60% y del 40%

Fulminantes Eléctricos

Fulminantes Corrientes

Mecha negra y blanca

— *Solicite Nuestros Precios* —

CARLOS R. ROSSI

T E T U A N N o. 5

(Frente al Hotel Palace)

Apartado 1412 Teléfono 1984
San Juan, P. R.

PINTURAS

Para Exterior — Para Interior

Para Pisos — Para Techos

Para Muebles y para todos los
usos.

— *Alta Calidad — Precios Reducidos* —

Solicite tarjetas de colores y Precios

CARLOS R. ROSSI

T E T U A N N o. 5

(Frente al Hotel Palace)

Apartado 1412 Teléfono 1984
San Juan, P. R.

TEJAS Y LOZAS

Del Mejor Barro Cocido (Shale)

Para Azoteas

Para toda clase de techos

Para pisos

— Todos los Colores —

Preciosas Combinaciones

Solicite Catálogo y Precios

CARLOS R. ROSSI

T E T U A N N o. 5

(Frente al Hotel Palace)

Apartado 1412 Teléfono 1984
San Juan, P. R.

MATERIALES PARA DIBUJO

Keuffel & Esser

Tránsitos — Niveles — Slide

Rules — Papel Ferroprusiato

Papel Vegetal — Papel Tela, etc.

— *Un Surtido Completo* —

Keuffel & Esser — Una Verdadera Garantía

Solicite Catálogo y Precios

CARLOS R. ROSSI

T E T U A N N o. 5

(Frente al Hotel Palace)

Apartado 1412 Teléfono 1984
San Juan, P. R.

Menos Cuerdas

Con Mayor Rendimiento

En la caña de azúcar la concentración más alta de Potassium, Nitrógeno, Calcium Magnesium y Fósforo se encuentra en el tallo en las 6 pulgadas de arriba, es decir, en la zona de crecimiento.

Según Arthur Ayers del Hawaii, de estos elementos LA POTASA OCUPA LA MITAD, lo que demuestra nuevamente la gran importancia de la POTASA PARA PRODUCIR CRECIMIENTO en la caña.

MENOS CUERDAS PERO MAYOR RENDIMIENTO POR CUERDA, es el lema económico del futuro para los sembradores de caña en Puerto Rico.

Fuertes aplicaciones de Potasa son el medio para obtener la producción más económica de la caña.

N. V. Potash Export My. Inc.

of Amsterdam, Holland

SAN JUAN - PUERTO RICO - EDIFICIO OCHOA 201